

ثَلَاثَةُ الْأُصُولِ وَأَدَلَّتُهَا

DE DRIE FUNDAMENTEN
EN DE BEWIJZEN ERVOOR

تَصْنِيفُ الْإِمَامِ
مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْوَهَّابِ بْنِ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ

المتوفى سنة (١٢٠٦) رحمه الله تعالى

Geschreven door de Imam
Muḥammad b. 'Abd al-Wahhāb al-Tamīmī

ARABISCHE BRONTEKST &
NEDERLANDSE VERTALING
door drs. 'Īsā al-Hūlandī

NEDERLANDSE VERTALING

ARABISCHE BRONTEKST

In de naam van Allah, de Meest
Genadige, de Meest Genadevolle

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Weet, moge Allah je genadig zijn,
dat het verplicht is voor ons om
vier kwesties te leren kennen:

إِعْلَمَ رَحِمَكَ اللَّهُ أَنَّهُ يُجِبُ عَلَيْنَا تَعْلَمُ
أَرْبَعَ مَسَائِلَ:

De eerste kwestie: Kennis. Dit
houdt in: Kennis over Allah,
kennis over Zijn Profeet ﷺ en
kennis over de Religie van de Islam
met de bewijzen.

الأولى: الْعِلْمُ: وَهُوَ مَعْرِفَةُ اللَّهِ،
وَمَعْرِفَةُ نَبِيِّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
-، وَمَعْرِفَةُ دِينِ الْإِسْلَامِ بِالْأَدِلَّةِ.

De tweede kwestie: Het handelen
ernaar.

الثَّانِيَّةُ: الْعَمَلُ بِهِ.

De derde kwestie: Het uitnodigen
ernaar.

الثَّالِثَةُ: الدَّعْوَةُ إِلَيْهِ.

De vierde kwestie: Geduld hebben
met de (ondervonden) schade
daarin.

الرَّابِعَةُ: الصَّبْرُ عَلَى الْأَذَى فِيهِ.

Het bewijs is de Uitspraak van
Hem, de Verhevene:

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى:

In de naam van Allah, de Meest
Genadige, de Meest Genadevolle.

[1] Bij de tijd. [2] Voorwaar, de
mens verkeert zeker in (staat
van) verlies. [3] Behalve degenen
die geloven en goede daden
verrichten, en elkaar aansporen
tot de Waarheid, en elkaar
aansporen tot geduld. [Sūra al-
'Aşr (103): 1-3]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ وَالْعَصْرِ
﴿٢﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٣﴾ إِلَّا
الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ
﴿٤﴾ [سورة العصر كاملة].

Al-Shāfi'ī - moge Allah hem
genadig zijn - heeft gezegd:
'Als Allah alleen deze Sūra had
geopenbaard als bewijs tegen Zijn
schepping, dan zou dat genoeg
voor hen zijn geweest.'

قَالَ الشَّافِعِيُّ - رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى - : لَوْ
مَا أَنْزَلَ اللَّهُ حُجَّةً عَلَى خَلْقِهِ إِلَّا هَذِهِ
السُّورَةُ لَكَفَتْهُمْ.

Al-Bukhārī – moge Allah hem genadig zijn – heeft gezegd: 'Hoofdstuk: Kennis komt vóór uitspraak en handeling.' Het bewijs is de Uitspraak van Hem, de Verhevene:

وَقَالَ الْبُخَارِيُّ - رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى - : بَابُ: الْعِلْمُ قَبْلَ الْقَوْلِ وَالْعَمَلِ؛ وَالِدَلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى:

Weet dat er geen aanbedene met recht op aanbidding is behalve Allah, en vraag (vervolgens) vergeving voor jouw zonde. [Sūra Muḥammad (47): 19]

﴿فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ﴾ [محمد: ١٩]،

Hij begon dus met kennis (vóór uitspraak en handeling).

فَبَدَأَ بِالْعِلْمِ (قَبْلَ الْقَوْلِ وَالْعَمَلِ)

Weet, moge Allah jou genadig zijn, dat het voor elke moslim en moslima verplicht is om de volgende drie zaken te leren en er

اعْلَمْ رَحِمَكَ اللَّهُ أَنَّهُ يَجِبُ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٍ، تَعْلُمُ ثَلَاثَ هَذِهِ الْمَسَائِلِ، وَالْعَمَلُ بِهِنَّ:

naar te handelen:

Ten eerste: Dat Allah ons geschapen heeft en ons heeft voorzien en ons niet zomaar heeft gelaten. Integendeel, Hij heeft naar ons een boodschapper gezonden. Wie hem gehoorzaam is zal het Paradijs binnentreden, en wie ongehoorzaam is aan hem zal het Hellevuur binnengaan. Het bewijs is de Uitspraak van Hem, de Verhevene:

الأُولَى: أَنَّ اللَّهَ خَلَقَنَا، وَرَزَقَنَا، وَلَمْ يَتْرُكْنَا هَمَلًا، بَلْ أَرْسَلَ إِلَيْنَا رَسُولًا، فَمَنْ أَطَاعَهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ عَصَاهُ دَخَلَ النَّارَ، وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى:

Voorwaar, Wij hebben naar jullie een Boodschapper gestuurd, als getuige tegen jullie, zoals Wij naar de farao een Boodschapper stuurden. De farao was vervolgens ongehoorzaam aan

﴿إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَهِيدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ﴿١٥﴾ فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا ﴿١٦﴾﴾ [المزمل: ١٥، ١٦].

de Boodschapper (Mūsā), dus
grepen Wij hem met een zware
Greep. [Sūra al-Muzammil (73):
15-16]

Ten tweede: Dat Allah er niet
tevreden mee is dat een deelgenoot
aan Hem wordt toegekend in het
aanbidden van Hem, geen nabije
engel, noch een gezonden profeet.
Het bewijs is de Uitspraak van
Hem, de Verhevene:

الثَّانِيَّةُ: أَنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَى أَنْ يُشْرَكَ
مَعَهُ أَحَدٌ فِي عِبَادَتِهِ، لَا مَلَكٌ مُقَرَّبٌ،
وَلَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ؛ وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى:

En waarlijk, de moskeeën zijn
voor (het aanbidden van) Allah
(alleen). Roep dus niet iemand
naast Allah aan. [Sūra al-Jinn
(72): 18]

﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ
اللَّهِ أَحَدًا﴾ ﴿١٨﴾ [الجن: ١٨].

Ten derde: Dat het niet toegestaan is voor degene die de Boodschapper van Allah gehoorzaamt en gelooft in de uniciteit van Allah om vriendschap te sluiten met degene die Allah en Zijn Boodschapper tegenwerkt, ook al is het de meest naaste verwante. Het bewijs is de Uitspraak van Hem, de Verhevene:

الثَّالِثَةُ: أَنَّ مَنْ أَطَاعَ الرَّسُولَ، وَوَحَدَ
اللهَ لَا يَجُوزُ لَهُ مُوَالَاةٌ مِنْ حَادِّ اللهَ
وَرَسُولِهِ، وَلَوْ كَانَ أَقْرَبَ قَرِيبٍ؛
وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى:

Jij (o Muḥammad) zult geen volk aantreffen dat in Allah en de Laatste Dag gelooft, dat (tegelijkertijd ook) houdt van degenen die Allah en Zijn Boodschapper tegenwerken, ook al zouden het hun vaders, of hun zonen, of hun broers of hun verwanten zijn. Zij zijn degenen in wiens harten Hij al-Īmān

﴿لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ
إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ
كُتِبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانُ وَأَيَّدَهُمُ
بِرُوحٍ مِّنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ
حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ
الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾﴾ [المجادلة: ٢٢].

heeft geplaatst, en Hij heeft hen ondersteund met een Ziel (d.w.z. de Leiding) van Hem. En Hij zal hen Tuinen doen binnentreden waaronder rivieren stromen. Voor eeuwig (vertoeven zij) daarin. Allah is tevreden met hen, en zij zijn tevreden met Hem. Zij zijn de Groep van Allah. Weet dat de Groep van Allah daadwerkelijk degenen zijn die succesvol zijn.

[Sūra al-Mujādila (58): 22]

Weet, moge Allah jou leiden naar het gehoorzamen van Hem, dat al-Hanīfiyya de Religie is van Ibrāhīm, (wat inhoudt) dat je Allah aanbidt, alléén Hem, en de Religie zuiver voor Hem verricht. Dat heeft Allah de gehele mensheid bevolen, en

إِعْلَمَ أَرْشَدَكَ اللَّهُ لِبَطَاعَتِهِ، أَنَّ الْحَنِيفِيَّةَ
 مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ: أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ،
 مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ. وَبِذَلِكَ أَمَرَ اللَّهُ
 جَمِيعَ النَّاسِ، وَخَلَقَهُمْ هَآءَا كَمَا قَالَ
 تَعَالَى:

daarvoor heeft Hij hen geschapen,
zoals Hij, de Verhevene, zei:

En Ik heb de Jinn en de mens
slechts geschapen om Mij (alleen)
te aanbidden. [Sūra al-Dhāriyāt
(51): 56]

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾ [الذاريات: ٥٦].

De betekenis van: ‘Om Mij te
aanbidden’ is: ‘Om de aanbidding
alleen voor Mij te verrichten.’
Het belangrijkste dat Allah heeft
bevolen is al-Tawḥīd. Dat houdt
in: Het aanbidden van Allah
alleen. Het belangrijkste dat Allah
heeft verboden is al-Shirk. Dat
houdt in: Het aanroepen van een
ander dan Hem naast Hem. Het
bewijs is de Uitspraak van Hem,
de Verhevene:

وَمَعْنَى يَعْبُدُونِ: يُوحِّدُونَ، وَأَعْظَمُ
مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ التَّوْحِيدُ، وَهُوَ: إِفْرَادُ اللَّهِ
بِالْعِبَادَةِ. وَأَعْظَمُ مَا نَهَى عَنْهُ الشِّرْكُ،
وَهُوَ: دَعْوَةُ غَيْرِهِ مَعَهُ، وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ
تَعَالَى

En aanbid Allah en ken niet iets
als deelgenoot aan Hem toe. [Sūra
al-Nisā³ (4): 36]

﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ
شَيْئًا﴾ [النساء: ٣٦].

Wanneer er aan jou wordt gevraagd:
Wat zijn de drie fundamenteën die
verplicht zijn voor de mens om te
kennen? Zeg dan: [1] Kennis van
de dienaar over zijn Heer, [2] over
zijn Religie en [3] over zijn Profeet
Muḥammad ﷺ.

فَإِذَا قِيلَ لَكَ: مَا الْأُصُولُ الثَّلَاثَةُ
الَّتِي يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ مَعْرِفَتُهَا؟
فَقُلْ: مَعْرِفَةُ الْعَبْدِ رَبَّهُ، وَدِينَهُ، وَنَبِيِّهِ
مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

HET EERSTE FUNDAMENT

Kennis over de Heer

الأَصْلُ الْأَوَّلُ: مَعْرِفَةُ الرَّبِّ

Wanneer er aan jou wordt
gevraagd: Wie is jouw Heer?

فَإِذَا قِيلَ لَكَ: مَنْ رَبُّكَ؟

Geef dan het volgende antwoord:
Mijn Heer is Allah, Degene Die
mij heeft grootgebracht en alle
werelden heeft grootgebracht met
Zijn Gunsten. Hij is Degene Die
ik aanbid. Ik heb geen aanbedene
buiten Hem. Het bewijs is de
Uitspraak van Hem, de Verhevene:

فَقُلْ: رَبِّيَ اللَّهُ الَّذِي رَبَّنِي، وَرَبِّي
جَمِيعَ الْعَالَمِينَ بِنِعْمِهِ، وَهُوَ مَعْبُودِي
لَيْسَ لِي مَعْبُودٌ سِوَاهُ؛ وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ
تَعَالَى:

Alle lof is aan Allah, de Heer der
Werelden. [Sūra al-Fātiḥa (1): 2]

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾
[الْفَاتِحَةُ: ٢].

Alles buiten Allah behoort tot de

وَكُلُّ مَنْ سِوَى اللَّهِ عَالَمٌ، وَأَنَا وَاحِدٌ

schepping, en ik ben één (individu)
van die wereld.

مِنْ ذَلِكَ الْعَالَمِ.

**Wanneer er dan aan jou wordt
gevraagd: Hoe heb jij jouw Heer
leren kennen?**

فَإِذَا قِيلَ لَكَ: بِمَ عَرَفْتَ رَبَّكَ؟

Zeg dan: Door middel van Zijn
tekenen en Zijn scheppingen. Tot
Zijn tekenen behoren: de nacht,
de dag, de zon, de maan. Tot Zijn
scheppingen behoren: de zeven
hemelen, de zeven aarden en wie
zich er op bevindt en wat er zich
tussen deze bevindt. Het bewijs
is de Uitspraak van Hem, de
Verhevene:

فَقُلْ: بِآيَاتِهِ وَمَخْلُوقَاتِهِ، وَمِنْ آيَاتِهِ:
الَّيْلُ، وَالنَّهَارُ، وَالشَّمْسُ، وَالْقَمَرُ،
وَمِنْ مَخْلُوقَاتِهِ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ
وَالْأَرْضُونَ السَّبْعُ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَمَا
بَيْنَهُمَا؛ وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى:

**En tot Zijn Teken en behoren de
nacht en de dag, en de zon en de**

﴿وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ
وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا

maan. Kniel niet neer voor de zon en niet voor de maan, maar kniel neer voor Allah, Degene Die deze heeft geschapen, als jullie Hem (daadwerkelijk) aanbidden. [Sūra Fuṣṣilat (41): 37]

لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ
الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾ [فصلت: ٣٧].

En de Uitspraak van Hem, de Verhevene:

وَقَوْلُهُ تَعَالَى:

Voorwaar, jullie Heer is Allah, Degene Die de hemelen en de aarde in zes dagen heeft geschapen. Vervolgens heeft Hij Zich boven de Troon verheven. Hij laat de nacht de dag bedekken. Het (d.w.z. de nacht) volgt deze (d.w.z. de dag) snel op. En de zon, de maan en de sterren zijn op Zijn Bevel dienstbaar gemaakt (aan

﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ
أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُغْشَى اللَّيْلَ
الْنَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسُ
وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ
أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ
الْعَالَمِينَ ﴿٥٤﴾﴾ [الأعراف: ٥٤].

jullie). Weet dat de schepping en het Bevel aan Hem toebehoren. Gezegend is Allah, de Heer der Werelden. [Sūra al-Aʿrāf (7): 54]

De Heer is Degene Die (met recht) وَالرَّبُّ هُوَ الْمُعْبُودُ، وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ
wordt aanbeden. Het bewijs is de تَعَالَى:
Uitspraak van Hem, de Verhevene:

O mensen! Aanbid jullie Heer ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ
Die jullie en degenen vóór jullie الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ
heeft geschapen, opdat jullie لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾ الَّذِي جَعَلَ
(Allah) zullen vrezen. Degene لَكُمْ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً
Die de aarde tot een bedding وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ
voor jullie heeft gemaakt, en de مِنَ الشَّجَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا
hemel tot een overkapping, en لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾ ﴿٢٢﴾
water uit de hemel neerzond en [البقرة: ٢١، ٢٢].
daarmee vruchten voortbracht
als levensonderhoud voor jullie.
Ken daarom geen deelgenoten

toe aan Allah, terwijl jullie weten
(dat alleen Hij het recht heeft om
aanbeden te worden). [Sūra al-
Baqara (2): 21-22]

Ibn Kathīr heeft gezegd: 'Degene
Die deze zaken heeft geschapen
heeft het recht op de aanbidding.'

قَالَ ابْنُ كَثِيرٍ - رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى: الْخَالِقُ
لِهَذِهِ الْأَشْيَاءِ هُوَ الْمُسْتَحِقُّ لِلْعِبَادَةِ.

De vormen van aanbidding
die Allah bevolen heeft zijn
bijvoorbeeld: Al-Islām, al-Īmān en
al-Iḥsān. En daaronder valt ook:
al-Du‘ā’ (de smeekbede), al-Khawf
(de angst), al-Rajā’ (de hoop), al-
Tawakkul (het vertrouwen), al-
Raghba (het verlangen), al-Rahba
(de ultieme angst), al-Khushū‘
(de nederigheid), al-Khashya (het
ontzag), al-Ināba (het berouwvol

وَأَنْوَاعُ الْعِبَادَةِ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا مِثْلُ:
الْإِسْلَامِ، وَالْإِيمَانِ، وَالْإِحْسَانِ،
وَمِنْهُ: الدُّعَاءُ، وَالْخَوْفُ، وَالرَّجَاءُ،
وَالْتَّوَكُّلُ، وَالرَّغْبَةُ، وَالرَّهْبَةُ،
وَالْخُشُوعُ، وَالْخَشْيَةُ، وَالْإِنَابَةُ،
وَالِاسْتِعَاذَةُ، وَالِاسْتِعَاذَةُ،
وَالِاسْتِعَاذَةُ، وَالذَّبْحُ، وَالنَّذْرُ، وَغَيْرُ
ذَلِكَ مِنْ أَنْوَاعِ الْعِبَادَةِ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ
بِهَا. كُلُّهَا لِلَّهِ تَعَالَى. وَالِدَلِيلُ: قَوْلُهُ
تَعَالَى:

terugkeren), al-Isti'āna (het vragen om hulp), al-Isti'ādha (het zoeken van toevlucht), al-Istighātha (het vragen om redding), al-Dhabh (het offeren), al-Nadhr (het afleggen van een gelofte), en andere vormen van aanbidding die Allah bevolen heeft. Al deze vormen zijn voor Allah, de Verhevene. Het bewijs is de Uitspraak van Hem, de Verhevene:

En waarlijk, de moskeeën zijn voor (de aanbidding van) Allah (alleen). Roep dus niet iemand naast Allah aan. [Sūra al-Jinn (72): 18]

﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا﴾ [الجن: ١٨].

Wie iets ervan verricht voor een ander dan Allah, is een ongelovige

فَمَنْ صَرَفَ مِنْهَا شَيْئًا لِعَیْرِ اللَّهِ؛ فَهُوَ مُشْرِكٌ كَافِرٌ؛ وَالذَّلِيلُ: قَوْلُهُ تَعَالَى:

afgodenaanbidder. Het bewijs is de
Uitspraak van Hem de Verhevene:

En wie naast Allah een andere
god aanroept waarvoor hij geen
bewijs heeft, zijn afrekening is
slechts bij zijn Heer. Waarlijk,
de ongelovigen zullen nooit
succesvol zijn. [Sūra al-Mu'minūn
(23): 117]

﴿وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا
بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ
رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ﴾ [المؤمنون: ١١٧].

En in de overlevering:

وَفِي الْحَدِيثِ:

*De smeekbede is de essentie van de
aanbidding.*

((الدُّعَاءُ مُخُّ الْعِبَادَةِ)).

Het bewijs is ook de uitspraak van
Hem, de Verhevene:

وَالدَّلِيلُ: قَوْلُهُ تَعَالَى:

En jullie Heer zei: ‘Roep Mij aan, dan geef Ik gehoor aan jullie. Voorwaar, degenen die te hoogmoedig zijn om Mij te aanbidden, zullen (zeker) vernederd de Hel binnentreden.’

[Sūra Ghāfir (40): 60]

﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾ [غافر: ٦٠].

Het bewijs voor **al-Khawf** (de angst) is de Uitspraak van de Verhevene:

وَدَلِيلُ الْخَوْفِ: قَوْلُهُ تَعَالَى:

Dus vrees hen niet, maar vrees Mij als jullie gelovigen zijn. [Sūra Āl ‘Imrān (3): 175]

﴿فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا مِنِّي إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ [آل عمران: ١٧٥].

Het bewijs voor **al-Rajā’** (de hoop) is de Uitspraak van de Verhevene:

وَدَلِيلُ الرَّجَاءِ: قَوْلُهُ تَعَالَى:

Dus wie op de Ontmoeting met zijn Heer hoopt, laat hem goede daden verrichten en geen enkele deelgenoot toekennen in de aanbidding van zijn Heer. [Sūra al-Kahf (18): 110]

﴿فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا﴾ ﴿١١٠﴾ [الكهف: ١١٠].

Het bewijs voor al-Tawakkul (het vertrouwen) is de Uitspraak van de Verhevene:

وَدَلِيلُ التَّوَكُّلِ: قَوْلُهُ تَعَالَى:

En stel jullie vertrouwen in Allah als jullie gelovigen zijn. [Sūra al-Mā'ida (5): 23]

﴿وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ ﴿٢٣﴾ [المائدة: ٢٣].

En Zijn Uitspraak:

وَقَوْلُهُ:

En wie zijn vertrouwen in Allah stelt, Hij is dan voldoende voor hem. [Sūra al-Ṭalāq (65): 3]

﴿وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ﴾ [الطلاق: ٣].

Het bewijs voor **al-Raghba** (het verlangen), **al-Rahba** (de ultieme angst) en **al-Khushū‘** (de nederigheid) is de Uitspraak van de Verhevene:

وَدَلِيلُ الرَّغْبَةِ، وَالرَّهْبَةِ، وَالْخُشُوعِ:
قَوْلُهُ تَعَالَى:

Waarlijk, zij haastten zich in (het verrichten van) het goede en zij riepen Ons aan met hoop (i.e. verlangen) en vrees (i.e. ultieme angst), en zij stelden zich nederig op tegenover Ons. [Sūra al-Anbiyā’ (21): 90]

﴿إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ
وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا
خَلِيعِينَ﴾ [الأنبياء: ٩٠].

Het bewijs voor **al-Khashya** (het ontzag) is de Uitspraak van de Verhevene:

وَدَلِيلُ الْخَشْيَةِ: قَوْلُهُ تَعَالَى:

Heb geen ontzag voor hen, maar heb ontzag voor Mij. [Sūra al-

﴿فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي﴾ الْآيَةُ
[البقرة: ١٥٠].

Baqara (2): 150]

Het bewijs voor **al-Ināba** (het berouwvol terugkeren) is de Uitspraak van de Verhevene:

وَدَلِيلُ الْإِنَابَةِ: قَوْلُهُ تَعَالَى:

En keer berouwvol terug naar jullie Heer en onderwerp jullie zelf aan Hem. [Sūra al-Zumar (39): 54]

﴿وَأَنِيبُوا إِلَى رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ﴾
الآية [الزمر: ٥٤].

Het bewijs voor **al-Isti'āna** (het vragen om hulp) is de Uitspraak van de Verhevene:

وَدَلِيلُ الْإِسْتِعَانَةِ: قَوْلُهُ تَعَالَى:

U alleen aanbidden wij en U alleen vragen wij om hulp. [Sūra al-Fātiḥa (1): 5]

﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾
[الفاتحة: ٥].

En in de overlevering is vermeld:

وَفِي الْحَدِيثِ:

Wanneer jij hulp vraagt, vraag dan *hulp aan Allah*. ((...وَإِذَا اسْتَعَنْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ))

Het bewijs voor **al-Isti'ādha** (het zoeken van toevlucht) is de Uitspraak van de Verhevene: **وَدَلِيلُ الاسْتِعَاذَةِ: قَوْلُهُ تَعَالَى:**

Zeg (o Muḥammad): 'Ik zoek toevlucht bij de Heer van de morgenstond.' [Sūra al-Falaq (113): 1] **﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾** [الفلق: ١]. و

Zeg (o Muḥammad): 'Ik zoek toevlucht bij de Heer van de mensen.' [Sūra al-Nās (114): 1] **﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾** [الناس: ١].

Het bewijs voor **al-Istighātha** (het vragen om redding) is de Uitspraak van de Verhevene: **وَدَلِيلُ الاسْتِغَاثَةِ: قَوْلُهُ تَعَالَى:**

Toen jullie jullie Heer om redding vroegen en Hij gehoor gaf aan jullie. [Sūra al-Anfāl (8): 9]

﴿إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ﴾ [الأنفال: ٩].

Het bewijs voor al-Dhabḥ (het offeren) is de Uitspraak van de Verhevene:

وَدَلِيلُ الذَّبْحِ: قَوْلُهُ تَعَالَى:

Zeg (o Muḥammad): ‘Waarlijk, mijn Heer heeft mij naar een recht Pad geleid, een rechte religie, de religie van Ibrāhīm die Ḥanīf was. En hij behoorde niet tot de afgodenaanbidders. Zeg (o Muḥammad): ‘Voorwaar, mijn gebed, mijn offer, mijn leven en mijn dood zijn voor Allah, de Heer der Werelden. Hij heeft geen deelgenoten. En hiertoe ben ik bevolen, en ik ben de eerste

﴿قُلْ إِنِّي هَدَانِي رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾ (١٦١)
 قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٢﴾ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٦٣﴾ [الأنعام: ١٦١ - ١٦٣].

van de moslims.’ [Sūra al-An‘ām
(6): 161-163]

En vanuit de Sunna:

وَمِنَ السُّنَّةِ:

*Allah heeft degene vervloekt die offert
voor een ander dan Allah.*

((لَعَنَ اللَّهُ مَنْ ذَبَحَ لِغَيْرِ اللَّهِ)).

Het bewijs voor al-Nadhr (het
afleggen van een gelofte) is de
Uitspraak van de Verhevene:

ودليل النذر قوله تعالى:

Zij vervullen hun geloften en
zij vrezen een dag waarvan het
kwaad wijdverspreid zal zijn.
[Sūra al-Insān (76): 7]

﴿يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ
شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا﴾ [الإنسان: ٧]

HET TWEEDE FUNDAMENT

Het kennen van de
religie van de Islam
met de bewijzen

الأصل الثاني: معرفة دين الإسلام بالأدلة

Het houdt in: Het overgeven aan Allah door middel van Tawhīd, het onderwerpen aan Hem door middel van gehoorzaamheid, en het distantiëren van Shirk en diens aanhangers. Het heeft drie niveaus: Al-Islām, al-Īmān en al-Iḥsān. Elk niveau heeft (een aantal) pilaren.

وَهُوَ: الْإِسْتِسْلَامُ لِلَّهِ بِالتَّوْحِيدِ،
وَالانْقِيَادُ لَهُ بِالطَّاعَةِ، وَالْبَرَاءَةُ مِنَ
الشِّرْكِ وَأَهْلِهِ، وَهُوَ ثَلَاثُ مَرَاتِبَ:
الْإِسْلَامُ، وَالْإِيمَانُ، وَالْإِحْسَانُ.
وَكُلُّ مَرْتَبَةٍ لَهَا أَرْكَانٌ.

Het eerste niveau: al-Islām

الْمَرْتَبَةُ الْأُولَى: الْإِسْلَامُ

Al-Islām heeft vijf pilaren (zuilen): [1] De getuigenis dat er geen aanbedene met recht wordt aanbeden behalve Allah en dat

فَأَرْكَانُ الْإِسْلَامِ خَمْسَةٌ: شَهَادَةُ أَنَّ
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ،
وإِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ، وَصَوْمُ
رَمَضَانَ، وَحُجُّ بَيْتِ اللَّهِ الْحَرَامِ.

Muḥammad Zijn Boodschapper is,
 [2] het onderhouden van het gebed,
 [3] het geven van de verplichte
 aalmoezen, [4] het vasten (in de
 maand) van Ramadan en [5] de
 bedevaart naar het Gewijde Huis
 van Allah.

Het bewijs voor de getuigenis is de
 Uitspraak van de Verhevene:

فَدَلِيلُ الشَّهَادَةِ: قَوْلُهُ تَعَالَى:

Allah getuigt dat er geen
 aanbedene is met recht op
 aanbidding behalve Hij en
 ook (getuigen) de engelen
 en de bezitters van kennis,
 standvastig in de gerechtigheid.
 Er is geen aanbedene met recht
 op aanbidding behalve Hij, de
 Almachtige, de Alwijze. [Sūra Āl

﴿شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
 وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا
 بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ
 الْحَكِيمُ﴾ [آل عمران، ١٨].

‘Imrān (3): 18]

De betekenis ervan is: Er is geen **وَمَعْنَاهَا: لَا مَعْبُودَ بِحَقِّ إِلَّا اللَّهُ،**
aanbedene (Ilāh) met recht (op **و((لَا إِلَهَ)) نَافِيًا جَمِيعَ مَا يُعْبَدُ مِنْ**
aanbidding) behalve Allah. De **دُونِ اللَّهِ، ((إِلَّا اللَّهُ)) مُثَبِّتًا الْعِبَادَةَ لِلَّهِ**
afbakening van ontkenning en **وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ فِي عِبَادَتِهِ، كَمَا أَنَّهُ**
bevestiging is als volgt: *Lā ilāha* **لَيْسَ لَهُ شَرِيكَ فِي مُلْكِهِ.**
ontkent (het recht op aanbidding
voor) alles dat buiten Allah
aanbeden wordt. *Illā Allāh* bevestigt
de aanbidding voor Allah alleen,
zonder deelgenoten aan Hem toe te
kennen in het aanbidden van Hem,
zoals Hij ook geen deelgenoot
heeft in Zijn Koningschap.

De uitleg ervan die het verduidelijkt **وَتَفْسِيرُهَا: الَّذِي يُوضِّحُهَا قَوْلُهُ**
is de Uitspraak van de Verhevene: **تَعَالَى:**

En (gedenk) toen Ibrāhīm **﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ﴾**

tegen zijn vader en zijn volk zei:
 ‘Voorwaar, ik distantieer mij van
 datgene wat jullie aanbidden.
 Behalve (van) Degene Die mij
 heeft geschapen. Waarlijk, Hij
 zal mij leiden.’ En hij maakte
 het (d.w.z. zijn uitspraak) tot
 een blijvend Woord onder zijn
 nakomelingen, opdat zij zullen
 terugkeren. [Sūra al-Zukhruf
 (43): 26-28]

إِنِّي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾ إِلَّا الَّذِي
 فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ﴿٢٧﴾ وَجَعَلَهَا
 كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ
 يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾ [الزخرف: ٢٦ -
 ٢٨].

En de Uitspraak van de Verhevene:

وَقَوْلُهُ تَعَالَى:

Zeg (o Muḥammad): ‘O lieden
 van het Boek! Kom tot een
 rechtvaardig woord tussen ons en
 jullie; dat wij naast Allah niemand
 aanbidden en dat wij niets als
 deelgenoot aan Hem toekennen

﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى
 كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ
 إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا
 يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ
 اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا
 مُسْلِمُونَ﴾ [آل عمران: ٦٤]

en dat wij elkaar niet als goden
(ter aanbidding) aannemen naast
Allah.’ Als zij zich dan afwenden,
zeg dan: ‘Getuig dat wij waarlijk
moslims zijn.’ [Sūra Āl ‘Imrān (3):
64]

Het bewijs voor de getuigenis dat
Muḥammad de Boodschapper van
Allah is: is de Uitspraak van de
Verhevene:

وَدَلِيلُ شَهَادَةِ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ:
قَوْلُهُ تَعَالَى:

Voorzeker, er is een Boodschapper
uit jullie midden tot jullie
gekomen. Het valt hem zwaar dat
jullie lijden. Hij bekommert zich
om jullie. Voor de gelovigen (is
hij) zachtaardig (en) genadevol.
[Sūra al-Tawba (9): 128]

﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ
أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ
حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ
رَّحِيمٌ﴾ [التوبة: ١٢٨].

De betekenis van de getuigenis dat Muḥammad de Boodschapper van Allah is: Het gehoorzamen van hem in wat hij heeft bevolen, het geloven in wat hij heeft verkondigd, het vermijden van wat hij heeft verboden en verworpen en dat Allah alleen aanbeden wordt met wat hij heeft voorgeschreven.

وَمَعْنَى شَهَادَةِ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ: طَاعَتُهُ فِيمَا أَمَرَ، وَتَصَدِيقُهُ فِيمَا أَخْبَرَ، وَاجْتِنَابُ مَا نَهَى عَنْهُ وَزَجَرَ وَأَلَّا يُعْبَدَ اللَّهُ إِلَّا بِمَا شَرَعَ.

Het bewijs voor het gebed, de Zakāt en de uitleg van Tawḥīd is: de Uitspraak van de Verhevene:

وَدَلِيلُ الصَّلَاةِ، وَالزَّكَاةِ، وَتَفْسِيرُ التَّوْحِيدِ: قَوْلُهُ تَعَالَى:

En zij werden uitsluitend opgedragen om niets anders dan (alleen) Allah te aanbidden, terwijl zij hun religie (zuiver) aan Hem toewijden, als Ḥunafā'. En (zij werden opgedragen om)

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ﴾ [البينة: ٥].

het gebed te onderhouden en de Zakāt te betalen. En dat is de rechte religie. [Sūra al-Bayyina (98): 5]

Het bewijs voor het vasten is de Uitspraak van de Verhevene:

وَدَلِيلُ الصَّيَامِ: قَوْلُهُ تَعَالَى:

O jullie die geloven! Het vasten is jullie voorgeschreven, zoals het voorgeschreven was aan degenen vóór jullie, opdat jullie (Allah) zullen vrezen. [Sūra al-Baqara (2): 183]

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ [البقرة: ١٨٣].

Het bewijs voor de bedevaart is de Uitspraak van de Verhevene:

وَدَلِيلُ الْحَجِّ: قَوْلُهُ تَعَالَى:

En het is de mensen verplicht gesteld om voor Allah de Ḥajj

﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَن كَفَرَ

(pelgrimage) naar het Huis te verrichten, voor wie in staat is om daarnaartoe te gaan. Wat betreft degene die ongelovig is, voorwaar, Allah heeft geen behoefte aan de werelden. [Sūra Āl ‘Imrān (3): 97]

فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾
[آل عمران: ٩٧]

Het tweede niveau: al-Īmān

الْمَرْتَبَةُ الثَّانِيَّةُ: الْإِيمَانُ

Het heeft iets meer dan zeventig vertakkingen. De hoogste vertakking is de uitspraak *Lā ilāha illā Allāh* en de laagste vertakking is het verwijderen van iets schadelijks van de weg. En schaamte is een deel van al-Īmān.

وَهُوَ بَضْعٌ وَسَبْعُونَ شُعْبَةً، فَأَعْلَاهَا قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَدْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ، وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ.

Het heeft zes pilaren: zoals is vermeld in de overlevering:

وَأَرْكَانُهُ سِتَّةٌ:

*Dat je gelooft in Allah, Zijn engelen,
Zijn boeken, Zijn boodschappers, de
Laatste Dag en dat je gelooft in de
Voorbeschikking, het goede en het
slechte ervan.*

أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ،
وَرُسُلِهِ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتُؤْمِنَ
بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ،

Het bewijs voor deze zes pilaren is
de Uitspraak van de Verhevene:

وَالدَّلِيلُ عَلَى هَذِهِ الْأَرْكَانِ السَّتَةِ:
قَوْلُهُ تَعَالَى:

Het is geen deugzaamheid dat
jullie je gezichten naar het oosten
en het westen wenden. Maar
deugzaam is degene die in Allah,
de Laatste Dag, de Engelen, het
Boek en de Profeten gelooft...

﴿لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ
قَبْلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ
الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ﴾
[البقرة: ١٧٧].

[Sūra al-Baqara (2): 177]

Het bewijs voor de Voorbeschikking
is de Uitspraak van de Verhevene:

وَدَلِيلُ الْقَدَرِ: قَوْلُهُ تَعَالَى:

Voorwaar, Wij hebben alles ﴿إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ﴾
 volgens een bepaalde maat [القمر: ٤٩].
 geschapen. [Sūra al-Qamar (54):
 49]

Het derde niveau: al-Ihsān

الْمُرْتَبَةُ الثَّالِثَةُ: الْإِحْسَانُ

Het heeft één pilaar, zoals is
 vermeld in de overlevering:

رُكْنٌ وَاحِدٌ، وَهُوَ :

*Dat je Allah aanbidt alsof je Hem
 ziet. En als je Hem niet ziet, beseft
 dat Hij jou wel ziet.*

((أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ
 تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ)).

Het bewijs is de Uitspraak van de
 Verhevene:

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى:

Voorwaar, Allah is met degenen
 die (Allah) vrezen en degenen die
 weldoeners zijn. [Sūra al-Nahl

﴿إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ
 هُمْ مُحْسِنُونَ﴾ [النحل: ١٢٨].

(16): 128]

En de Uitspraak van de Verhevene:

وَقَوْلُهُ تَعَالَى:

En stel je vertrouwen in de Almachtige, de Meest Genadevolle. Degene Die jou ziet wanneer jij (op)staat (voor het nachtgebed). En jouw omwentelingen (ziet) onder de neerknielenden (d.w.z. jouw bewegingen in het gebed). Waarlijk, Hij is de Alhorende, de Alwetende. [Sūra al-Shu‘arā’ (26): 217-220]

﴿وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾
الَّذِي يَرْنُكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾ وَتَقْلُبُكَ
فِي السَّجْدَيْنِ ﴿٢١٩﴾ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾﴾
[الشعراء: ٢١٧ - ٢٢٠].

En de Uitspraak van de Verhevene:

وَقَوْلُهُ تَعَالَى:

En er is geen zaak (d.w.z. aanbidding) die jij (o Muḥammad) ﴿وَمَا تَكُونُ فِي شَأٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْءَانٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ﴾

verricht, en geen voordracht die
 jij daaruit (d.w.z. uit de Qur'ān)
 houdt, en geen daden die jullie
 (d.w.z. de mensen) verrichten, of
 Wij zijn daar Getuigen van terwijl
 jullie daarmee bezig zijn. [Sūra
 Yūnus (10): 61]

عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ
 تُفِيضُونَ فِيهِ ﴿٦١﴾ [يونس: ٦١].

Het bewijs vanuit de Sunna is de
 welbekende overlevering van Jibrīl:
 Op gezag van 'Umar b. al-Khaṭṭāb
 ﷺ, die zei:

وَالدَّلِيلُ مِنَ السُّنَّةِ: حَدِيثُ جِبْرِيلَ
 الْمَشْهُورُ: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ -
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ:

Toen wij op een dag bij de Profeet
 ﷺ zaten, verscheen er een man
 voor ons, in stralend witte kleren
 en met gitzwarte haren, aan wie
 niet te merken was dat hij een
 lange reis afgelegd had. Niemand
 van ons kende hem. Hij ging voor

بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ النَّبِيِّ - صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ،
 شَدِيدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ، شَدِيدُ سَوَادِ
 الشَّعْرِ، لَا يُرَى عَلَيْهِ أَثَرُ السَّفَرِ، وَلَا
 يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ، فَجَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ -
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَأَسْنَدَ رُكْبَتَيْهِ
 إِلَى رُكْبَتَيْهِ، وَوَضَعَ كَفَّيْهِ عَلَى فَخْذَيْهِ،

de Profeet ﷺ zitten, met zijn knieën tegen die van de Profeet ﷺ en met zijn handen op zijn dijnen en zei: ‘O Muḥammad! Vertel me wat al-Islām is.’ De Profeet ﷺ antwoordde:

وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ فَقَالَ:

(Al-Islām houdt in) dat je getuigt dat er geen aanbedene is die met recht aanbeden wordt behalve Allah en dat Muḥammad de Boodschapper van Allah is, dat je het gebed verricht, de Zakāt betaalt, tijdens de maand Ramaḍān vast en de bedevaart naar het Huis verricht, als je daartoe in staat bent.

((أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا))

Vervolgens zei hij (d.w.z. de man):
‘U heeft de waarheid gesproken.’

قَالَ: صَدَقْتَ.

Wij waren erg verbaasd dat hij hem eerst iets had gevraagd en daarna het antwoord bevestigde. Daarna zei hij: 'Vertel mij wat al-Īmān is.' Hij antwoordde:

فَعَجِبْنَا لَهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ. قَالَ:
أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيمَانِ. قَالَ:

Het houdt in dat je gelooft in Allah, Zijn Engelen, Zijn Boeken, Zijn Boodschappers en de Laatste Dag, en dat je gelooft in de Voorbeschikking, zowel het goede ervan als het slechte ervan.

((أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَرُسُلِهِ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ)).

Hij zei: 'U heeft de waarheid gesproken.' Vervolgens zei hij: 'Vertel mij over al-Iḥsān.' Hij zei:

قَالَ: صَدَقْتَ. قَالَ: أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ. قَالَ:

Het houdt in dat je Allah aanbidt alsof je Hem ziet. En als je Hem niet ziet, beseft dat Hij jou wel ziet.

((أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ)).

Vervolgens zei hij: 'Vertel mij over het Uur.' Hij antwoordde:

قَالَ: أَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ. قَالَ:

Daarover weet de ondervraagde niet meer dan de vraagsteller.

((مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنْ السَّائِلِ)).

Vervolgens zei hij: 'Vertel mij dan over de tekenen ervan.' Hij antwoordde:

قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَاتِهَا. قَالَ:

Dat de slavin haar meester zal baren en dat je ziet dat op blote voeten lopende, naakte en behoeftige schaapherders met elkaar wedijveren in het bouwen van hoge gebouwen.

((أَنْ تَلِدَ الْأَمَةُ رَبَّتَهَا، وَأَنْ تَرَى الْحَفَاةَ الْعُرَاةَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّاءِ يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبُيُوتِ)).

Hierna ging hij (de vreemdeling) weg en wij bleven daar enige tijd zitten, totdat hij (de Profeet ﷺ) me vroeg:

قَالَ: فَمَضَى، فَلَبِثْنَا مَلِيًّا، فَقَالَ:

*O 'Umar! Weet jij wie die ((يَا عُمَرُ أَتَدْرُونَ مِنَ السَّائِلِ؟)).
vraagsteller was?*

Wij antwoordden: 'Allah en Zijn
Boodschapper weten het beste.'
Hij zei:

*Dat was Jibril. Hij kwam naar jullie ((هَذَا جِبْرِيلُ أَتَاكُمْ يُعَلِّمُكُمْ أَمْرَ
toe om jullie de kwestie van jullie دِينِكُمْ)).
Religie te onderwijzen.*

HET DERDE FUNDAMENT

Kennis over jullie Profeet

Muḥammad ﷺ

الأصل الثالث: معرفة نبيكم
مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Zijn naam is Muḥammad b. ‘Abd Allāh b. ‘Abd al-Muṭṭalib b. Hāshim. Hāshim is van Quraysh en Quraysh behoort tot de Arabieren. De Arabieren behoren tot de nakomelingen van Ismā‘īl, de zoon van Ibrāhīm, de vriend van Allah, moge de beste Ṣalāt en Salām zijn met hem en met onze Profeet. Hij is drieënzestig jaar oud geworden. Hij heeft veertig jaar geleefd vóór de profeetschap en drieëntwintig jaar als profeet en boodschapper. Hij werd profeet met ‘Lees’ en hij werd boodschapper met Sūra al-Muddaththir. Zijn thuisland

وَهُوَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ هَاشِمٍ، وَهَاشِمٌ مِنْ قُرَيْشٍ، وَقُرَيْشٌ مِنَ الْعَرَبِ، وَالْعَرَبُ مِنْ ذُرِّيَّةِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْخَلِيلِ عَلَيْهِ وَعَلَى نَبِينَا أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ، وَلَهُ مِنَ الْعُمُرِ ثَلَاثٌ وَسِتُّونَ سَنَةً، مِنْهَا أَرْبَعُونَ قَبْلَ النَّبُوَّةِ، وَثَلَاثٌ وَعِشْرُونَ فِي النَّبُوَّةِ. نَبِيٌّ ب ((أَقْرَأ))، وَأُرْسِلَ ب ((الْمَدَّثِر))، وَبَلَدُهُ مَكَّةُ.

بَعَثَهُ اللَّهُ بِالنَّذَارَةِ عَنِ الشِّرْكِ، وَبِالدَّعْوَةِ إِلَى التَّوْحِيدِ، وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى:

was Mekka. Hij emigreerde naar Medina. Allah heeft hem gezonden om te waarschuwen tegen Shirk en uit te nodigen naar Tawhīd. Het bewijs is de Uitspraak van de Verhevene:

O jij, de omwikkelde. Sta op en waarschu. En verheerlijk jouw Heer. En reinig jouw kleding. En blijf weg van de afgodsbeelden. En geef niet uit om er meer voor terug te krijgen. En wees geduldig voor jouw Heer. [Sūra al-Muddaththir (74): 1-7]

﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾ قُمْ فَأَنْذِرْ ﴿٢﴾ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ﴿٣﴾ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ﴿٤﴾ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ﴿٥﴾ وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ ﴿٦﴾ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ﴿٧﴾﴾
[المدثر: ١-٧].

De betekenis van: Sta op en waarschu is dat hij waarschuwt tegen Shirk en uitnodigt naar Tawhīd.

وَمَعْنَى: ﴿قُمْ فَأَنْذِرْ ﴿٢﴾﴾: يُنْذِرُ عَنِ الشِّرْكِ، وَيَدْعُو إِلَى التَّوْحِيدِ.

En verheerlijk jouw Heer.

﴿وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ﴾:

Verheerlijk Hem middels Tawhīd.

أَيُّ: عَظَّمَهُ بِالتَّوْحِيدِ.

En reinig jouw kleding.

﴿وَتِيَابَكَ فَطَهِّرْ﴾:

Reinig (en zuiver) jouw handelingen
van Shirk.

أَيُّ: طَهَّرَ أَعْمَالَكَ عَنِ الشِّرْكِ.

En blijf weg van de afgodsbeelden.

﴿وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ﴾:

Blijf weg en distantieer jezelf
van de afgodsbeelden en diens
aanhangers.

الرُّجْزَ: الْأَصْنَامَ، وَهَجَرُهَا: تَرَكُهَا،
وَالْبَرَاءَةُ مِنْهَا وَأَهْلِهَا،

Hij nam tien jaar lang om uit te
nodigen naar Tawhīd. Na tien jaar
werd hij naar de hemel gebracht
en werden de vijf gebeden voor

أَخَذَ عَلَى هَذَا عَشْرَ سِنِينَ يَدْعُو إِلَى
التَّوْحِيدِ، وَبَعْدَ الْعَشْرِ عُرِجَ بِهِ إِلَى
السَّمَاءِ، وَفُرِضَتْ عَلَيْهِ الصَّلَوَاتُ
الْخُمْسُ، وَصَلَّى فِي مَكَّةَ ثَلَاثَ سِنِينَ،

hem verplicht gesteld. Hij bad drie jaar lang in Mekka. Daarna werd hij bevolen om te emigreren naar Medina. Emigratie houdt in: Het verhuizen van het land van Shirk naar het land van Islam.

وَبَعْدَهَا أُمِرَ بِالْهَجْرَةِ إِلَى الْمَدِينَةِ،
وَالْهَجْرَةُ الْإِنْتِقَالُ مِنْ بَلَدِ الشِّرْكِ إِلَى
بَلَدِ الْإِسْلَامِ.

Emigratie van het land van Shirk naar het land van Islam is een verplichting voor deze gemeenschap. Het is permanent totdat het Uur aanbreekt. Het bewijs is de Uitspraak van de Verhevene:

وَالْهَجْرَةُ فَرِيضَةٌ عَلَى هَذِهِ الْأُمَّةِ مِنْ
بَلَدِ الشِّرْكِ إِلَى بَلَدِ الْإِسْلَامِ، وَهِيَ
بَاقِيَةٌ إِلَى أَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ، وَالدَّلِيلُ
قَوْلُهُ تَعَالَى:

Voorwaar, (wat betreft) degenen van wie de engelen hun zielen hebben weggenomen terwijl zij zichzelf onrecht aandeden (door niet te emigreren), zij

﴿إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْنَاهُمُ الْمَلَائِكَةُ
ظَالِمِينَ أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ
قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ
قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً
فَتُهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ

(d.w.z. de engelen) zullen zeggen (tegen hen): ‘In wat (voor toestand) verkeerden jullie?’ Zij zullen antwoorden: ‘Wij waren onderdrukten op aarde.’ Zij (d.w.z. de engelen) zullen zeggen: ‘Was de aarde van Allah dan niet ruim genoeg voor jullie om daarop te emigreren?’ Hun verblijfplaats zal de Hel zijn. En dat is een slechte bestemming! Behalve de onderdrukten onder de mannen, de vrouwen en de kinderen die niet tot een plan in staat zijn, en die geen weg kunnen vinden. Zij zijn dan degenen die Allah wellicht zal vergeven. En Allah is Meest Pardonnerend, Meest Vergevingsgezind. [Sūra al-Nisā’ (4): 97-99]

جَهَنَّمَ ۖ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾ إِلَّا
 الْمُسْتَضْعِفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ
 وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا
 يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾ فَأُولَٰئِكَ عَسَى
 اللَّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا
 غَفُورًا ﴿٩٩﴾ [النساء: ٩٧-٩٩].

En de Uitspraak van de Verhevene:

وَقَوْلُهُ تَعَالَى:

O Mijn dienaren die geloven!

Voorwaar, Mijn aarde is wijd,

aanbidt daarom slechts Mij. [Sūra

al-‘Ankabūt (29): 56]

﴿يَعِبَادِي الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ أَرْضِي

وَاسِعَةٌ فَإِيَّيَ فَاعْبُدُونِ﴾ ﴿٥٦﴾

[العنكبوت: ٥٦].

Al-Baghawī - moge Allah hem genadig zijn - zei: ‘De reden van openbaring van dit vers heeft betrekking op de moslims die in Mekka waren (achtergebleven) en niet emigreerden. Allah sprak hen aan als gelovigen.’

قَالَ الْبُغَوِيُّ - رَحِمَهُ اللَّهُ - : نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي الْمُسْلِمِينَ الَّذِينَ بِمَكَّةَ وَلَمْ يُهَاجِرُوا، نَادَاهُمُ اللَّهُ بِاسْمِ الْإِيمَانِ.

Het bewijs voor de emigratie vanuit de Sunna is de uitspraak van de Profeet ﷺ:

وَالدَّلِيلُ عَلَى الْهَجْرَةِ مِنَ السُّنَّةِ: قَوْلُهُ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - :

De emigratie zal niet tot een einde komen totdat het berouw tot een einde komt. Het berouw zal niet tot een einde komen totdat de zon opkomt vanuit het westen.

((لَا تَنْقَطِعُ الْهَجْرَةُ حَتَّى تَنْقَطِعَ التَّوْبَةُ، وَلَا تَنْقَطِعَ التَّوْبَةُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا)).

Toen hij zich vestigde in Medina werd hij bevolen tot de rest van de Islamitische wetgevingen, zoals: de Zakāt, de vasten, de pelgrimage, de Adhān (oproep tot het gebed), de Jihad, het bevelen van het goede en het verbieden van het slechte en andere Islamitische wetgevingen. Hij nam daarvoor tien jaar. Daarna overleed hij ﷺ, terwijl zijn religie bleef.

فَلَمَّا اسْتَقَرَّ فِي الْمَدِينَةِ أُمِرَ بِبَقِيَّةِ شَرَائِعِ الْإِسْلَامِ، مِثْلُ: الزَّكَاةِ، وَالصَّوْمِ، وَالْحَجِّ، وَالْأَذَانِ، وَالْجِهَادِ، وَالْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنْ شَرَائِعِ الْإِسْلَامِ، أَخَذَ عَلَى هَذَا عَشْرَ سِنِينَ، وَتَوَفَّى - صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ - وَدِينُهُ بَاقٍ.

Dit is zijn religie, er is niets goeds behalve dat Hij de gemeenschap

وَهَذَا دِينُهُ، لَا خَيْرَ إِلَّا دَلَّ الْأُمَّةَ عَلَيْهِ، وَلَا شَرٍّ إِلَّا حَذَّرَهَا مِنْهُ، وَالْخَيْرُ الَّذِي

daar op gewezen heeft. En er is niets slechts behalve dat hij de gemeenschap er voor gewaarschuwd heeft. Het goede waarop hij de gemeenschap gewezen heeft is de Tawhīd en al datgene waar Allah van houdt en tevreden mee is. En het slechte waarvoor hij de gemeenschap gewaarschuwd heeft is de Shirk en al datgene waar Allah een hekel aan heeft en wat Hij afwijst. Allah zond hem naar de gehele mensheid. Hij stelde het gehoorzamen van hem verplicht voor de Jinn en de mens. Het bewijs is de Uitspraak van de Verhevene:

دَهَّأَ عَلَيْهِ التَّوْحِيدُ، وَجَمِيعُ مَا يُحِبُّهُ اللَّهُ
وَيَرْضَاهُ، وَالشِّرْكَ الَّذِي حَذَّرَهَا مِنْهُ
الشِّرْكَ، وَجَمِيعُ مَا يَكْرَهُهُ اللَّهُ وَيَأْبَاهُ.
بَعَثَهُ اللَّهُ إِلَى النَّاسِ كَافَّةً، وَافْتَرَضَ
طَاعَتَهُ عَلَى جَمِيعِ الثَّقَلَيْنِ الْجِنِّ
وَالْإِنْسِ؛ وَالِدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى:

Zeg (o Muḥammad): ‘O mensen!
Voorwaar, ik ben de Boodschapper

﴿قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ
إِلَيْكُمْ جَمِيعًا﴾ [الأعراف: ١٥٨].

van Allah voor jullie allen.' [Sūra
al-A'rāf (7): 158]

Allah heeft middels hem de
Religie voltooid. Het bewijs is de
Uitspraak van de Verhevene:

Vandaag heb Ik jullie Religie voor
jullie vervolmaakt en heb Ik Mijn
gunst voor jullie volledig gemaakt
en heb Ik de Islam voor jullie
als Religie uitgekozen. [Sūra al-
Mā'ida (5): 3]

Het bewijs voor zijn overlijden is
de Uitspraak van de Verhevene:

Voorwaar, jij zult sterven en
voorwaar, zij zullen sterven.
Daarna zullen jullie op de Dag

وَكَمَّلَ اللَّهُ بِهِ الدِّينَ؛ وَالذَّلِيلُ قَوْلُهُ
تَعَالَى:

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ
وَأَتَمَّمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ
لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ [المائدة: ٣].

وَالذَّلِيلُ عَلَى مَوْتِهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ - قَوْلُهُ تَعَالَى:

﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ
إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ
تَخْتَصِمُونَ ﴿٣١﴾﴾ [الزمر: ٣٠، ٣١].

der Opstanding bij jullie Heer
met elkaar redetwisten. [Sūra al-
Zumar (39): 30-31]

Wanneer de mensen overlijden
zullen zij worden opgewekt. Het
bewijs is de Uitspraak van de
Verhevene:

وَالنَّاسُ إِذَا مَاتُوا يُبْعَثُونَ؛ وَالذَّلِيلُ
قَوْلُهُ تَعَالَى:

Daaruit hebben Wij jullie
geschapen en daarin zullen Wij
jullie terug doen keren en daaruit
zullen Wij jullie een andere keer
opwekken. [Sūra Ṭā-Hā (20): 55]

﴿مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ
وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى﴾ ﴿٥٥﴾
[طه: ٥٥]

En de Uitspraak van de Verhevene:

وَقَوْلُهُ تَعَالَى:

En Allah heeft jullie als schepselen
voortgebracht uit de aarde.
Daarna keert Hij jullie daarin

﴿وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا
ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ
إِخْرَاجًا﴾ ﴿١٨﴾ [نوح: ١٧، ١٨].

terug en brengt Hij jullie weer
tevoorschijn. [Sūra Nūḥ (71): 17-
18]

Na de Opwekking zullen zij
worden afgerekend en vergolden
(beloond en/of bestraft worden)
naar gelang hun daden. Het bewijs
is de Uitspraak van de Verhevene:

En aan Allah behoort wat er in
de hemelen en op de aarde is,
opdat Hij degenen die kwaad
verrichtten zal vergelden voor wat
zij deden en opdat Hij degenen
die goed deden zal belonen met
het beste (het Paradijs). [Sūra al-
Najm (53): 31]

Degene die de Opwekking

وَبَعْدَ الْبَعْثِ مُحَاسِبُونَ وَمَجْزِيُونَ
بِأَعْمَالِهِمْ، وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى:

﴿وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا
عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا
بِالْحُسْنَى﴾ [النجم: ٣١].

وَمَنْ كَذَّبَ بِالْبَعْثِ كَفَرَ، وَالدَّلِيلُ

verwerpt heeft ongelooft gepleegd.

قَوْلُهُ تَعَالَى:

Het bewijs is de Uitspraak van de Verhevene:

Degenen die ongelovig zijn ﴿زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا﴾
veronderstellen dat zij niet قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا
opgewekt zullen worden. Zeg: عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧﴾
Welzeker, bij mijn Heer! Jullie [التغابن: ٧].

zullen zeker opgewekt worden
en vervolgens zullen jullie op de
hoogte worden gebracht van wat
jullie bedreven hebben. En dat is
voor Allah gemakkelijk. [Sūra al-
Taghābun (64): 7]

Allah stuurde alle boodschappers
als verkondigers van blijde
tijdingen en als waarschuwers.
Het bewijs is de Uitspraak van de
Verhevene:

وَأَرْسَلَ اللَّهُ جَمِيعَ الرُّسُلِ مُبَشِّرِينَ
وَمُنْذِرِينَ؛ وَالذَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى:

(Wij zonden) Boodschappers
als brengers van verheugende
tijdingen en als waarschuwers
opdat de mens geen excuus
tegenover Allah zou hebben na
de Boodschappers. [Sūra al-Nisā'
(4): 165]

﴿رُسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ لِئَلَّا
يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ
الرُّسُلِ﴾ [النساء: ١٦٥].

De eerste van hen was Nūḥ ﷺ, de
laatste van hen was Muḥammad
ﷺ. Hij is het zegel (d.w.z. de
laatste) der profeten. Het bewijs
dat Nūḥ de eerste van hen was is
de Uitspraak van de Verhevene:

وَأَوَّلُهُمْ نُوحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَآخِرُهُمْ
مُحَمَّدٌ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَهُوَ
خَاتَمُ النَّبِيِّينَ؛ وَالدَّلِيلُ عَلَى أَنَّ أَوَّلَهُمْ
نُوحٌ قَوْلُهُ تَعَالَى:

Voorwaar, Wij hebben aan jou
geopenbaard zoals Wij aan Nūḥ en
de Profeten na hem openbaarden.
[Sūra al-Nisā' (4): 163]

﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى
نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ﴾ [النساء:
١٦٣].

Allah heeft naar elk volk een boodschapper gestuurd, vanaf Nūḥ tot aan Muḥammad, die hen gebod om alleen Allah te aanbidden en hen verbood om de Ṭāghūt te aanbidden. Het bewijs is de Uitspraak van de Verhevene:

وَكُلُّ أُمَّةٍ بَعَثَ اللَّهُ إِلَيْهَا رَسُولًا مِنْ نُوحٍ إِلَى مُحَمَّدٍ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَأْمُرُهُمْ بِعِبَادَةِ اللَّهِ وَحْدَهُ، وَيَنْهَاهُمْ عَنْ عِبَادَةِ الطَّاغُوتِ؛ وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى:

En voorzeker, Wij hebben aan iedere gemeenschap een Boodschapper gezonden (die zei): ‘Aanbidt Allah en vermijdt de Ṭāghūt.’ [Sūra al-Naḥl (16): 36]

﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ﴾
[النحل: ٣٦].

Allah stelde het verplicht aan alle dienaren om ongelovig te zijn in de Ṭāghūt en te geloven in Allah.

وَأَفْتَرَضَ اللَّهُ عَلَى جَمِيعِ الْعِبَادِ الْكُفْرَ بِالطَّاغُوتِ وَالْإِيمَانَ بِاللَّهِ.

Ibn al-Qayyim zei: ‘De betekenis van Ṭāghūt is dat waarmee de

قَالَ ابْنُ الْقَيِّمِ - رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى: مَعْنَى الطَّاغُوتِ مَا تَجَاوَزَ بِهِ الْعَبْدُ

dienaar zijn grens overschrijdt, met betrekking tot een aanbedene, gevolgde of gehoorzaamde. Er zijn veel Ṭawāghīt, maar er zijn vijf kopstukken: [1] Iblīs, Allah heeft hem vervloekt, [2] Wie aanbeden wordt terwijl hij (daarmee) tevreden is, [3] Wie de mensen uitnodigt naar het aanbidden van hem zelf, [4] Wie beweert iets te bezitten aan kennis over het ongeziene en [5] Wie oordeelt met iets anders dan wat Allah geopenbaard heeft. Het bewijs is de Uitspraak van de Verhevene:

حَدَّهُ مِنْ مَّعْبُودٍ أَوْ مَتَّبِعٍ أَوْ مُطَاعٍ.
وَالطَّوَاعِثُ كَثِيرُونَ وَرُؤُوسُهُمْ
خَمْسَةٌ: إِبْلِيسُ لَعَنَهُ اللَّهُ، وَمَنْ عُبِدَ
وَهُوَ رَاضٍ، وَمَنْ دَعَا النَّاسَ إِلَى
عِبَادَةِ نَفْسِهِ، وَمَنْ ادَّعَى شَيْئًا مِنْ
عِلْمِ الْغَيْبِ، وَمَنْ حَكَمَ بِغَيْرِ مَا أَنْزَلَ
اللَّهُ؛ وَالِدَلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى:

Er is geen dwang in de Religie. Voorzeker, de Leiding is duidelijk van de dwaling te onderscheiden. Wie de Ṭāghūt verwerpt en in

﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ۚ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ
مِنَ الْغَيِّ ۚ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ
وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ
بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۗ وَاللَّهُ

Allah gelooft, heeft voorzeker het meest krachtige houvast gegrepen dat niet afbreekt. En Allah is Alhorend, Alwetend. [Sūra al-Baqara (2): 256]

Dit is de betekenis van *Lā ilāha illā Allāh* (er is geen aanbedene die het recht heeft om aanbeden te worden, behalve Allah). Er is vermeld in de overlevering: *De hoofdzaak is de Islam, haar pilaar is het gebed en het toppunt ervan is de Jihad op de Weg van Allah*. En Allah weet het beste. Moge Allah de Ṣalāt en de Salām schenken aan Muḥammad, zijn familie en zijn metgezellen.

سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾ [البقرة: ٢٥٦].

وَهَذَا هُوَ مَعْنَى لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَفِي الْحَدِيثِ: ((رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ، وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ، وَذِرْوَةُ سَنَامِهِ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ)). وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.